ܘܲܪܲܩܬܵܐ ܕܡܲܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐܝܼܬܘܿܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܚܲܕ ܡܲܦܠܸܚܵܢܵܐ ܕܡܲܚܘܼܒܹܐ ܝܬܘܿܢ ܕܡܲܦܠܸܚܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܥܠܲܝܡܵܐ؟

ܗܵܘ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܠܚܝܼܡܵܐ ܩܵܐ ܒܸܣܢܝܼܣܵܘܟ݂ܘܿܢ ܒܲܠܟܵܐ ܕܗܵܘܹܐ ܚܲܕ ܦܲܪܨܘܿܦܵܐ ܥܠܲܝܡܵܐ ܕܐܝܼܬܠܹܗ ܡܥܲܘܟܘܼܬܵܐ. ܬܵܡܵܐ ܐܝܼܬ ܚܸܠܡܲܬܹܐ ܡܲܓܵܢܵܝܹܐ ܡܘܼܩܪܸܒ݂ܹܐ ܒܝܲܕ ܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܕܐܘܿܣܬܪܵܠܝܼܵܐ ܐܲܝܢܝܼ ܕܒܲܠܟܵܐ ܡܵܨܝܼ ܕܗܲܝܸܪܝܼܠܵܘܟ݂ܘܿܢ ܕܡܲܫܟ݂ܚܝܼܬܘܿܢ ܘܚܲܡܝܼܬܘܿܢ ܠܹܗ ܚܲܕ ܦܲܠܵܚܵܐ ܥܠܲܝܡܵܐ ܕܐܝܼܬܠܹܗ ܡܥܲܘܟܘܼܬܵܐ.

**ܚܸܠܡܲܬܹܐ ܕܡܲܦܠܸܚܵܢܘܼܬܵܐ ܕܐ݇ܢܵܫܹܐ ܕܐܝܼܬܠܗܘܿܢ ܡܥܲܘܟܘܼܬܵܐ (Disability Employment Services (DES))** – ܡܵܨܝܼ ܕܝܵܗܒ݂ܝܼܠܵܘܟ݂ܘܿܢ ܚܲܕ ܣܸܕܪܵܐ ܕܚܸܠܡܲܬܹܐ ܡܲܓܵܢܵܝܹܐ، ܒܸܚܒ݂ܵܫܵܐ ܗܲܝܲܪܬܵܐ ܒܡܲܦܠܲܚܬܵܐ ܘܚܲܡܵܝܬܵܐ ܕܦܲܠܵܚܹܐ ܥܠܲܝܡܹܐ ܕܐܝܼܬܠܗܘܿܢ ܡܥܲܘܟܘܼܬܵܐ. ܡܙܲܘܸܕܵܢܹܐ ܕܐܲܢܹܐ ܚܸܠܡܲܬܹܐ ܟܹܐ ܦܵܠܚܝܼ ܐܲܝܟ݂ ܟܘܿܢܬܪܲܟܬܵܪܹܐ ܩܵܐ ܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܘܟܹܐ ܡܲܩܪܸܒ݂ܝܼ ܚܸܠܡܲܬܹܐ ܕܡܲܦܠܸܚܵܢܘܼܬܵܐ ܕܫܘܼܠܛܵܢܵܐ ܘܣܢܲܕܬܵܐ ܘܗܲܝܲܪܬܵܐ ܩܵܐ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܠܚܝܼܡܹܐ ܕܐܝܼܬܠܗܘܿܢ ܡܥܲܘܟܘܼܬܵܐ ܐܵܘ ܚܲܕ ܕܲܪܒܵܐ ܐܵܘ ܚܲܕ ܡܲܪܥܵܐ ܩܵܐ ܕܡܵܨܝܼ ܕܡܲܫܟ݂ܚܝܼ ܚܲܕ ܫܘܼܓ݂݇ܠܵܐ ܘܕܚܲܡܝܼܠܹܗ.

**ܚܘܼܪܙܵܐ ܕܫܘܼܘܫܵܛܵܐ ܕܟܢܘܼܫܬܵܐ** (**Community Development Programme (CDP)**) - ܡܵܨܹܐ ܕܗܲܝܸܪܵܘܟ݂ܘܿܢ ܕܡܲܫܟ݂ܚܝܼܬܘܿܢ ܦܲܠܵܚܹܐ ܠܚܝܼܡܹܐ ܐܸܢ ܐܲܚܬܘܿܢ ܟܹܐ ܚܵܝܝܼܬܘܿܢ ܓܵܘ ܚܲܕ ܣܵܡܵܐ ܪܸܚܩܵܐ ܕܐܘܿܣܬܪܵܠܝܼܵܐ ܘܛܲܥܘܼܝܹܐ ܝܬܘܿܢ ܕܡܲܦܠܸܚܝܼܬܘܿܢ ܚܲܕ ܦܲܠܵܚܵܐ ܥܠܲܝܡܵܐ ܕܐܝܼܬܠܹܗ ܡܥܲܘܟܘܼܬܵܐ.

**ܝܵܠܘܿܦܘܼܬܵܐ ܕܨܸܢܥܬܵܐ ܘܬܲܠܡܝܼܕܘܼܬܵܐ (Apprenticeships and Traineeships) –** ܐܲܝܵܐ ܡܵܨܝܵܐ ܕܗܵܘܝܵܐ ܚܕܵܐ ܨܦܵܝܝܼ ܐܘܼܪܚܵܐ ܩܵܐ ܓܪܵܫܬܵܐ ܘܬܲܠܡܲܕܬܵܐ ܘܚܲܡܵܝܬܵܐ ܕܦܲܠܵܚܹܐ ܩܵܐ ܡܠܵܝܬܵܐ ܕܣܢܝܼܩܘܼܝܵܬܹܐ ܪܫܝܼܡܹܐ ܕܒܸܣܢܝܼܣܵܘܟ݂ܘܿܢ ܘܕܐܘܼܡܵܢܘܼܬܵܐ ܨܸܢܥܬܵܝܬܵܐ ܕܓܵܘܘܿܗ ܦܠܵܚܵܐ ܝܬܘܿܢ.

* **ܚܘܼܪܙܵܐ ܕܝܵܠܘܿܦܘܼܬܵܐ ܕܨܸܢܥܬܵܐ ܕܐܘܿܣܬܪܵܠܝܼܵܐ** (**Australian Apprenticeship**) ܦܝܼܫܵܐ ܝܠܹܗ ܡܙܘܼܪܙܵܐ ܗܵܕܟ݂ܵܐ ܕܗܵܘܹܐ ܡܸܬܛܵܝܦܵܢܵܐ ܩܵܐ ܡܠܵܝܬܵܐ ܕܣܢܝܼܩܘܼܝܵܬܵܘܟ݂ܘܿܢ ܘܣܢܝܼܩܘܼܝܵܬܹܐ ܕܦܲܠܵܚܹܐ.
* **ܣܢܲܕܬܵܐ ܕܡܘܼܥܵܫܵܐ ܕܝܵܠܘܿܦܘܼܬܵܐ ܕܨܸܢܥܬܵܐ ܕܐܘܿܣܬܪܵܠܝܼܵܐ ܩܵܐ ܐ݇ܢܵܫܹܐ ܡܥܲܘܟܹܐ   
  (Disabled Australian Apprentice Wage Support (DAAWS))** – ܐܵܗܵܐ ܚܲܕ ܦܘܼܪܥܵܢܵܐ ܝܠܹܗ ܠܗܲܝܘܼܪܵܘܟ݂ܘܿܢ ܕܗܵܘܝܼܬܘܿܢ ܐܲܟܝܼܕܹܐ ܩܵܐ ܕܝܵܠܘܿܦܵܘܟ݂ܘܿܢ ܕܨܸܢܥܬܵܐ ܕܐܝܼܬܠܹܗ ܡܥܲܘܟܘܼܬܵܐ ܡܵܨܹܐ ܕܫܲܘܬܸܦ ܒܡܸܠܝܘܼܬܵܐ ܓܵܘ ܚܘܼܪܙܹܗ ܕܝܵܠܘܿܦܘܼܬܵܐ ܕܨܸܢܥܬܵܐ. ܐܵܦ ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܕܩܲܒܠܝܼܬܘܿܢ ܗܲܝܲܪܬܵܐ ܬܚܘܼܬ ܚܘܼܪܙܵܐ ܕ DAAWS ܐܸܢ ܝܵܠܘܿܦܵܘܟ݂ܘܿܢ ܕܨܸܢܥܬܵܐ ܕܐܘܿܣܬܪܵܠܝܼܵܐ ܒܸܗܘܵܝܵܐ ܝܠܹܗ ܡܥܲܘܟܵܐ ܒܡܸܬܚܵܐ ܕܥܸܕܵܢܵܐ ܕܗܵܘ ܬܲܡܘܼܡܘܿܗ ܝܠܹܗ ܕܘܼܪܬܵܐ ܕܝܵܠܘܿܦܘܼܬܵܐ ܕܨܸܢܥܬܵܐ ܐܵܘ ܕܬܲܠܡܝܼܕܘܼܬܵܐ.

**ܐܸܢ ܒܸܒܥܵܝܵܐ ܝܬܘܿܢ ܒܘܼܫ ܙܵܘܕܵܐ ܡܲܘܕܥܵܢܘܼܬܵܐ ܒܘܼܬ ܟܠ ܚܕܵܐ ܡܸܢ ܐܲܢܹܐ ܚܸܠܡܲܬܹܐ، ܡܵܨܝܼܬܘܿܢ ܕ**ܣܲܚܒܸܪܝܼܬܘܿܢ ܠ JobAccessܥܲܠ ܫܵܘܦܵܐ www.jobaccess.gov.au ܐܵܘ ܕܗܲܡܙܸܡܝܼܬܘܿܢ ܥܲܡ ܚܲܕ ܡܵܠܘܿܟ݂ܵܐ ܕ JobAccess ܥܲܠ ܬܹܠܝܼܦܘܿܢ ܡܸܢܝܵܢܵܐ1800 464 800 - ܒܸܕ ܦܵܪܥܝܼܬܘܿܢ ܩܵܐ ܩܪܵܝܵܬܹܐ ܕܡܸܢ ܬܹܠܝܼܦܘܿܢܹܐ ܡܸܫܬܲܢܝܵܢܹܐ (ܡܘܿܒܵܝܠ).